

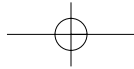
SOMMAIRE

1 / VOTRE SÉCURITÉ	3
2 / PRÉCAUTIONS D'UTILISATION	3
3 / MISE EN ŒUVRE	4
3.1. DEBALLAGE	4
3.2. MONTAGE DU CHARIOT DE TRANSPORT	4
3.3. IMMERSION DU ROBOT	4
3.4. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	5
3.5. FONCTIONNEMENT	5
3.6. MODE TÉLÉCOMMANDÉ (VORTEX™4)	7
3.7. DÉMARRAGE SUR SECTEUR (VORTEX™4)	7
3.8. CONSEILS D'UTILISATION	8
4 / NETTOYAGE ET ENTRETIEN	8
4.1. NETTOYAGE DU FILTRE	8
4.2. NETTOYAGE ET STOCKAGE DU ROBOT	9
5 / CHANGEMENT DES BROSSES	9
6 / CHANGEMENT DES PNEUS	10
6.1. DÉMONTAGE DES PNEUS USAGÉS	10
6.2. MONTAGE DES NOUVEAUX PNEUS	10
7 / EN CAS DE PROBLÈME...	10
8 / CONFORMITÉ	12
9 / SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES	12
10 / VOTRE GARANTIE	13



Mise au rebut du produit / Protection de l'environnement

Conformément aux exigences de la directive DEEE - 2002/96/CE (Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques), les produits électriques et électroniques usagés doivent être détruits séparément des ordures ménagères normales afin de promouvoir la réutilisation, le recyclage et d'autres formes de récupération, ainsi que de limiter la quantité de déchets devant être éliminés et de réduire du même coup les décharges. Lorsque vous vous débarrasserez de ce produit, respectez les prescriptions locales pour l'élimination des déchets. Ne le jetez pas dans la nature, mais remettez-le à un centre de collecte spécialisé de rebuts électriques et électroniques et/ou renseignez-vous auprès de votre revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit.



Chère Cliente, Cher Client,

Vous avez choisi un robot à technologie Vortex de ZODIAC et nous vous remercions de votre confiance. Votre appareil a été conçu, fabriqué et contrôlé avec le plus grand soin afin qu'il vous donne entière satisfaction.

Avant la mise en service, lisez attentivement cette notice d'utilisation. Vous y trouverez tous les renseignements nécessaires pour que votre robot vous rende le maximum de services, en toute sécurité. Pour toute information supplémentaire, votre revendeur, qui est un professionnel de la piscine, saura vous conseiller sur l'utilisation et l'entretien de votre robot. Vous pourrez vous procurer chez lui les pièces de rechange et bénéficier d'un Service Après-Vente qualifié.

Enregistrez votre produit sur notre site Internet www.zodiac-poolcare.com :

- **Soyez les premiers à être informés des nouveautés Zodiac et de nos promotions.**
- **Aidez-nous à améliorer sans cesse la qualité de nos produits.**

1 / VOTRE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : il est impératif de respecter les consignes de sécurité ci-dessous.

Votre robot a été fabriqué en conformité avec les normes les plus rigoureuses.

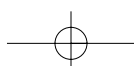
Pour profiter de votre appareil en toute sécurité, respectez les indications suivantes :

- Ne raccordez le boîtier de commande qu'à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum.
- Veillez à ce que la prise de courant soit constamment et aisément accessible.
- Le boîtier de commande ne doit pas être installé dans un lieu inondable.
- Éloignez le boîtier de commande d'au moins 3,5 mètres par rapport au bord du bassin, et évitez de l'exposer directement au soleil.
- Ne laissez jamais personne se baigner lorsque votre robot est dans la piscine. Si par accident, le boîtier tombait dans l'eau, débranchez impérativement la prise électrique avant de le récupérer.
- Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez jamais le boîtier de commande électronique. Faites appel à un technicien qualifié.
- N'essayez jamais de réparer le câble d'alimentation secteur.
Contactez les Services Après-Vente pour le faire remplacer par la pièce détachée d'origine afin d'éviter un danger.
- Utilisez l'appareil dans votre piscine si la température de l'eau est comprise entre 10°C et 35°C.
- Débranchez le câble d'alimentation secteur avant toute opération de nettoyage, maintenance ou service et après toute utilisation.

2 / PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Pour préserver votre robot et maintenir ses performances initiales, nous vous conseillons de suivre quelques précautions :

- Ne jouez pas avec le robot ou le câble afin d'éviter les accidents.
- Retirez thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager le robot.
- Immergez le robot avant de lancer un cycle de nettoyage.
- Lorsque la piscine est très sale, notamment lors de la mise en service, retirez les très gros débris à l'aide d'une épuisette afin d'optimiser les performances du robot.
- **À la fin du programme de nettoyage, attendez 15 min avant de sortir le robot de l'eau.**
- N'utilisez pas votre robot si vous faites une chloration choc.
- Ne jamais couvrir le coffret de commande pendant le fonctionnement du robot.
- Rangez votre robot dès que possible sur son chariot afin de ne pas déformer la bavette souple située à l'entrée du filtre.



3 / MISE EN ŒUVRE

3.1. DEBALLAGE

L'emballage doit contenir les éléments suivants :

- Le robot ; un chariot de transport ; un boîtier de commande ; le manuel d'utilisation ; **une télécommande (Vortex™ 4 uniquement)** .

Pour déballer les éléments, procédez comme suit :

- Retirez le sac contenant les pièces du chariot.
- Retirez la boîte se trouvant sur le robot : elle contient le boîtier de commande.
- Retirez les 2 tubes supérieurs du chariot.
- Sortez la partie basse du chariot.
- Sortez enfin le robot.

Vérifiez que l'appareil n'ait pas subi de dommage lors du transport (chocs, pièces cassées, etc.). Si vous constatez la moindre anomalie, n'hésitez pas à contacter votre revendeur avant d'utiliser votre robot.

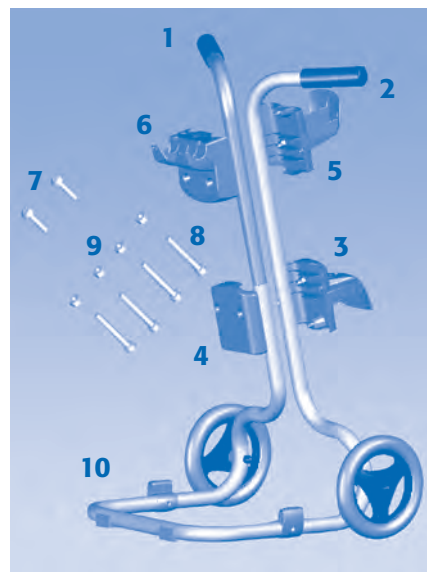


Schéma 1

3.2. MONTAGE DU CHARIOT DE TRANSPORT

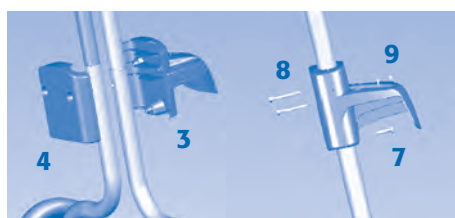


Schéma 2

a) Insérez les tubes hauts (1) et (2) dans la partie basse du chariot. Les tubes doivent être orientés du côté du crochet câble comme indiqué sur le **schéma 1**.

b) Positionnez le crochet câble (3) et son capot (4) sur la partie basse du chariot. **Schéma 2**.

c) Mettez la vis (7) en bas du crochet câble et serrez-la à l'aide de la clé. **Schéma 2**.

d) Mettez 2 vis longues (8) dans le capot crochet en maintenant les écrous (9) dans le crochet câble et serrez-les.

e) Posez le crochet câble (5) et son capot (6) sur la partie haute des tubes, mettez la vis (7) en haut du crochet câble et serrez-la à l'aide de la clé. **Schéma 3**.



Schéma 3

f) Mettez les vis longues (8) dans le crochet boîtier (6) en maintenant les écrous (9) dans le crochet câble et serrez-les.

3.3. IMMERSION DU ROBOT

Il est interdit de se baigner pendant que le nettoyeur est dans la piscine.

Plongez le robot dans l'eau (**Schéma 4-1**) verticalement et bougez-le légèrement dans toutes les directions (**4-2**) pour que l'air contenu dans le robot s'échappe.

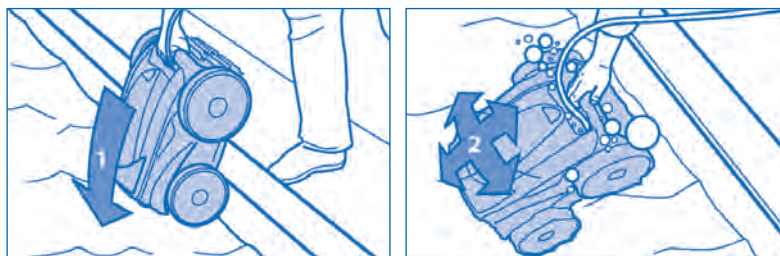


Schéma 4

Il est indispensable que l'appareil descende seul et se pose sur le fond du bassin. Étalez le câble sur le bassin.

Pour un meilleur fonctionnement, nous vous conseillons de placer le chariot avec le boîtier de commande au centre de la longueur du bassin.

3.4. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

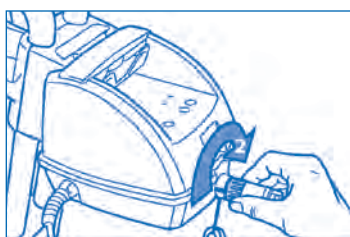
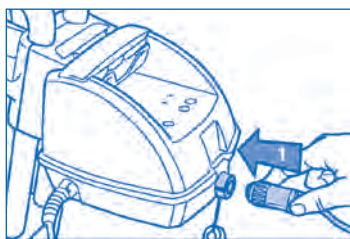


Schéma 6

Pour votre sécurité et un bon fonctionnement du robot, procédez selon les étapes suivantes :

- Placez le boîtier de commande à une distance d'au moins 3,5 mètres du bord du bassin en évitant une exposition directe du boîtier au soleil ; il peut être soit posé sur le sol, soit accroché sur le chariot.
- Branchez le cordon d'alimentation au boîtier de commande (**Schémas 6-1 et 6-2**) et verrouillez la prise en place : serrez fermement l'anneau en tournant celui-ci dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que le connecteur soit bien enfoncé. Si ce n'est pas le cas, reprenez l'opération (**6-2**).
- Connectez le cordon secteur. Ne raccordez le boîtier de commande qu'à une prise de courant protégée par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel de 30 mA maximum (en cas de doute, contactez un électricien installateur).

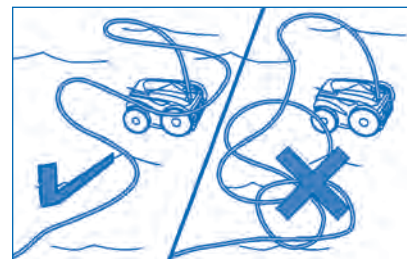


Schéma 5

TRÈS IMPORTANT ! Si vous utilisez une rallonge pour raccorder votre nettoyeur au secteur, veillez à ce que le boîtier de commande ne puisse pas être placé à moins de 3,5 m du bord de la piscine.

3.5. FONCTIONNEMENT

3.5.1. Descriptif des touches et indicateurs



Programme I : un nettoyage maximum du fond et du bas des parois. Durée 1 h 30.

Programme II : un nettoyage intense du fond et des parois jusqu'à la ligne d'eau. Durée 2 h 30.

Bouton OFF : il permet de couper l'alimentation du robot à la fin du cycle.



UNIQUEMENT POUR LE ROBOT VORTEX™4 :

Permet de réduire d'une demi-heure le temps de nettoyage ou de le rallonger d'une heure.



3.5.2. Mise en route

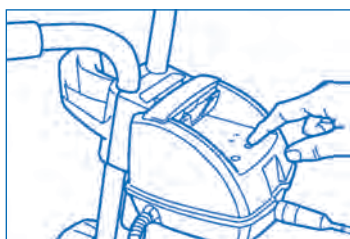


Schéma 7

- Lors de la mise sous tension, le boîtier de commande est en veille, en attente d'une commande de démarrage.
- La mise en route du robot se fait en appuyant sur la touche correspondant à l'un des 2 programmes de nettoyage (**Schéma 7**). Le voyant situé au dessus du programme sélectionné s'allume. Le robot démarre après quelques secondes et calculera sa propre trajectoire de nettoyage.
- Vous pouvez changer le programme de nettoyage à n'importe quel moment lorsque le robot fonctionne. Il suffit d'appuyer sur la touche correspondant à l'autre programme (I ou II). Un programme complet de nettoyage redémarrera.

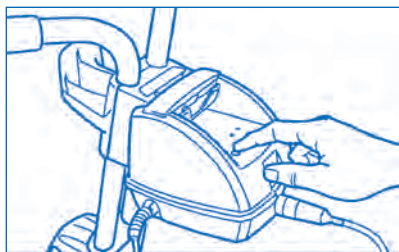




Schéma 8

UNIQUEMENT POUR LE ROBOT VORTEX™4 :


- En fonction de l'état du bassin, vous pouvez également changer le temps de nettoyage en appuyant sur la touche . Vous pouvez augmenter le temps de nettoyage d'une heure ou le diminuer de 30 minutes en appuyant une 2^e fois. Un 3^e appui sur la touche  permet de revenir aux temps de nettoyage initiaux pré-définis (1 h 30 ou 2 h 30).

À chaque nouvelle mise en route, le mode de fonctionnement et le temps correspondant au mode et au temps actifs lors du dernier arrêt de l'appareil.

- Pour arrêter le robot au cours du programme, appuyez sur la touche . **Schéma 8.**

Remarques :

Si vous appuyez sur la touche correspondant au programme en cours, votre action n'a pas d'effet.

À la fin du programme, le robot s'arrête, il reste sous tension. Appuyez sur  pour couper l'alimentation du robot.

Compte tenu des multiples formes et tailles d'escaliers, il se peut que le robot présente des difficultés à nettoyer toutes les marches.

Lorsque le robot descend de la paroi, il est normal qu'il se détache de la paroi.

Le robot baisse sa puissance d'aspiration pendant la phase de recul. Certains débris peuvent ne pas être aspirés durant cette phase.

Si votre robot aspire de l'air en ligne d'eau, une sécurité lui permet de retrouver le fond après quelques instants.


Le robot a tendance à se retourner et à flotter pendant quelques instants, ceci ne constitue pas un dysfonctionnement, il revient ensuite à sa position normale.

Lorsque votre bassin possède une alarme, il est fortement conseillé que le bassin soit bien rempli en eau afin que le robot ne touche pas de façon répétitive l'alarme, ce qui pourrait l'endommager.


Il est aussi fortement recommandé d'avoir le volet de la piscine ouvert lors de l'utilisation du robot pour un nettoyage en mode «fond et paroi». En mode «fond seul» uniquement, il n'y a pas de risque d'endommager le volet.

3.5.3. Fin de programme

VORTEX™3

- Le robot s'arrête et le voyant lumineux correspondant au programme reste allumé ; à la fin du cycle, le robot a besoin d'une phase de refroidissement de 15 minutes pour éviter les éventuels dommages au niveau des joints ; au bout de 15 minutes le voyant lumineux clignote pour indiquer que le robot peut être retiré du bassin.
- Appuyez ensuite sur le bouton . **Schéma 9.**

VORTEX™4

- Le robot s'arrête et les 4 leds clignotent en boucle successivement. Attendez 15 minutes avant de retirer le robot du bassin ; c'est le temps de refroidissement nécessaire pour éviter les éventuels dommages au niveau des joints.
- Appuyez ensuite sur le bouton . **Schéma 9.**

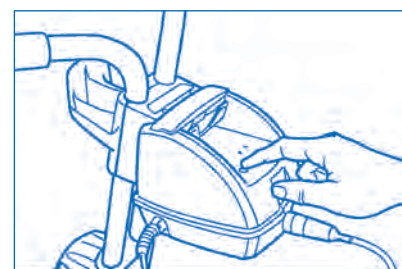
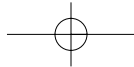


Schéma 9

IMPORTANT : attendez environ 1 / 4 d'heure après la fin du programme avant de sortir le robot de l'eau.

- Si vous souhaitez relancer un nouveau programme après l'arrêt du robot, appuyez sur le bouton correspondant.



Avant de sortir le robot du bassin, débranchez le cordon secteur et déconnectez le câble flottant du boîtier de commande.

Ramenez le robot vers vous, en tirant doucement sur le câble (**Schéma 10-1**).

Dès que le robot est à portée de main, saisissez-le par la poignée (**10-2**) et sortez-le doucement du bassin afin que l'eau contenue dans le robot s'évacue dans le bassin (**10-3**).

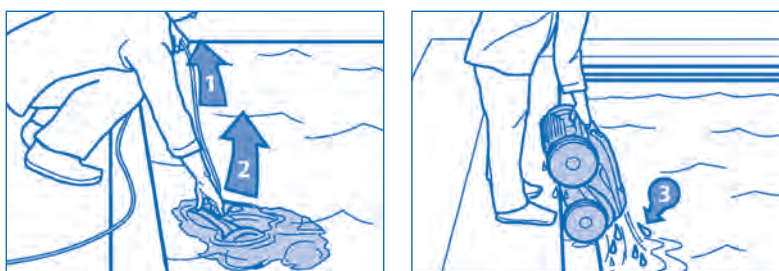


Schéma 10

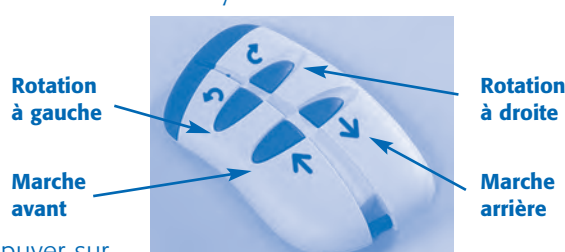
ATTENTION : ne tirez pas sur le câble pour sortir le robot de l'eau.

3.6. MODE TÉLÉCOMMANDÉ (VORTEX™4)

Vous pouvez diriger le robot comme vous le souhaitez au moyen de la télécommande.

La télécommande comporte 4 touches :

- marche avant,
- marche arrière,
- rotation à droite
- rotation à gauche



Pour utiliser la télécommande, il suffit d'appuyer sur une touche de celle-ci lorsque le robot est en fonctionnement dans la piscine.

Un appui court sur les touches «avant» et «arrière» suffit pour faire avancer ou reculer le robot. Maintenir appuyé le bouton «droit» ou «gauche» pour faire tourner le robot.

Pendant son utilisation, les 2 Leds   clignotent en alternance.

Pour revenir au mode automatique, il suffit :

- de ne plus actionner les touches de la télécommande pendant 45 secondes au minimum.
- d'appuyer sur le bouton  ou .

Procédure d'appairage:

En cas de remplacement du coffret ou de la télécommande, la nouvelle télécommande doit être appairée avec le coffret. Pour cela :

1-Connectez le robot au coffret puis branchez le coffret au secteur.



2-Appuyez (plus de 6s) sur  +  jusqu'à avoir un flash des 2 Leds  .

3-Maintenez appuyée la touche  de la télécommande.

4-La Led droite scintille 5 fois   puis les 2 Leds flashent simultanément :  .

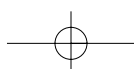
5-Lorsque les leds s'éteignent, la télécommande est appairée.

3.7. DÉMARRAGE SUR SECTEUR (VORTEX™4)

Ce mode permet au coffret de commande de lancer un cycle de nettoyage  ou  choisi à l'avance lorsque le coffret voit une source de tension extérieure apparaître (interrupteur horaire).

Le cycle lancé est soit un cycle fond seul  soit un cycle fond et parois  : la Led du programme en cours clignote.

Le temps de nettoyage est de 2 h 30 quel que soit le cycle choisi. Ce temps ne peut être modifié. Programmer l'interrupteur horaire sur 3 heures de fonctionnement minimum.



Procédure pour activer le démarrage sur secteur :

1-Branchez le coffret au secteur.


2-Pour un démarrage automatique en **fond seul**, appuyez (plus de 3 s) sur : .


3-Pour un démarrage automatique en **fond et parois**, appuyez (plus de 3 s) sur : .

4-Les 2 Leds flashent simultanément : .

5-Lors de la prochaine mise sous tension, le robot démarrera automatiquement.

Procédure pour annuler le démarrage sur secteur :

1-Branchez le coffret au secteur. Appuyez (plus de 6 s) sur .

2-Les 2 Leds flashent simultanément : .

3.8. CONSEILS D'UTILISATION

- Utilisez votre robot nettoyeur aussi souvent que possible. Vous profiterez pleinement d'un bassin toujours propre et le sac filtre se colmatera moins vite.
- Le robot doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :
Chlore < 2 mg/l, pH compris entre 6.8 et 7.6, température comprise entre 10°C et 35°C.
- Ne laissez pas votre robot en permanence dans l'eau.
- Ne laissez pas le coffret exposé au soleil après avoir utilisé le robot
- Si une partie du bassin n'est pas correctement nettoyée, variez l'emplacement d'immersion du robot dans la piscine jusqu'à trouver l'endroit optimal.
- Le comportement du robot est fortement influencé par l'emmêlement du câble. Étalez le câble au soleil et démêlez-le de temps en temps pour qu'il reprenne sa forme initiale.
- Le comportement du robot peut être influencé par le jet au niveau des buses de refoulement notamment lorsque la pompe de filtration fonctionne. Dans ce cas, nous vous conseillons de démarrer votre robot hors plage de fonctionnement de la pompe de filtration.

N'utilisez pas votre robot si vous faites une chloration choc dans votre piscine !

4 / NETTOYAGE ET ENTRETIEN

4.1. NETTOYAGE DU FILTRE

Nous vous conseillons de nettoyer le filtre à chaque fin de programme.

Rappel : assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise secteur ou que le câble flottant est débranché du boîtier d'alimentation.

- Appuyez sur le bouton (**Schéma 11-1**) de la trappe d'accès au filtre.
- Soulevez la trappe (**11-2**) complètement jusqu'à ce qu'elle tienne seule en position verticale.
- Sortez le support filtre et le filtre en utilisant sa poignée (**11-3**).
- Appuyez sur le bouton du support filtre (**11-4**) puis basculez le filtre vers l'arrière (**11-5**).

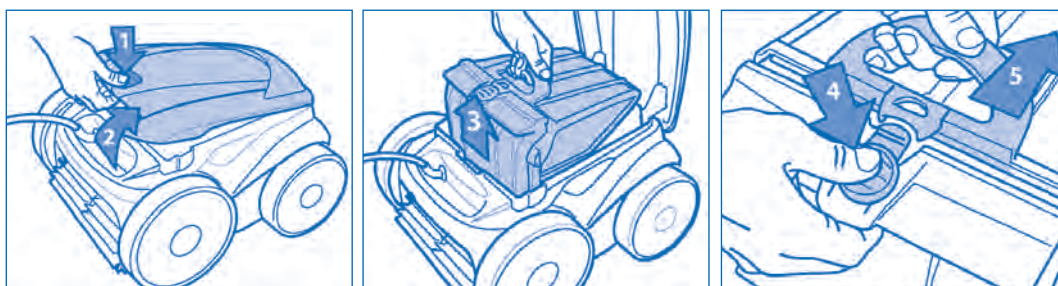
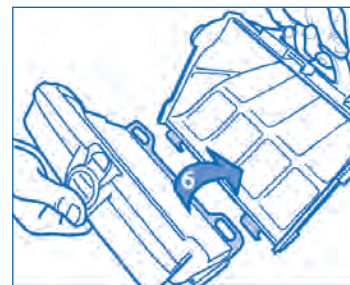


Schéma 11

- Séparez le filtre de son support (11-6).
- Videz le filtre et nettoyez-le à l'eau courante (**Schéma 11-7**).
- Rincez également le support-filtre et enlevez les éventuels déchets coincés à l'intérieur.
- Assemblez le filtre sur son support et remplacez l'ensemble dans le robot.
- Rabattez la trappe et assurez-vous qu'elle est bien verrouillée.



4.2. NETTOYAGE ET STOCKAGE DU ROBOT

Le robot doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse, à l'exclusion de tout solvant tel que le trichloréthylène ou équivalent.

Rincez abondamment le robot à l'eau claire. Ne laissez pas sécher votre robot en plein soleil sur le bord de la piscine.

Le robot doit être stocké sur le chariot prévu à cet effet pour qu'il sèche rapidement.

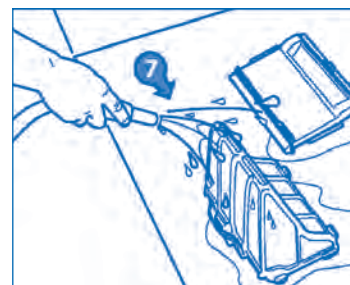


Schéma 11

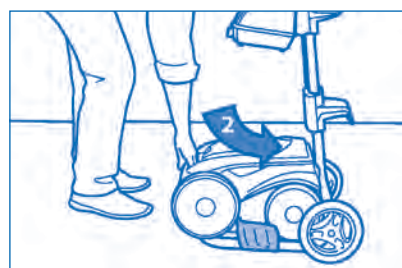


Schéma 12

Positionnez les roues arrière sur les éléments de calage (**Schéma 12-1**). Basculez l'appareil pour qu'il roule naturellement jusqu'à sa position de stockage (**12-2**).

Rappel : le câble du robot doit être déconnecté du boîtier de commande avant de sortir le robot du bassin. Enroulez le câble du robot sur les crochets situés à l'arrière du chariot en partant du robot.

5 / CHANGEMENT DES BROSSES

Le robot est équipé de brosses en PVC. Elles sont équipées de témoins d'usure. Pour que votre nettoyeur soit toujours très performant, vous devez remplacer les brosses dès que l'un des témoins d'usure est atteint (même si l'usure des lamelles n'est pas homogène).

Nous vous conseillons de changer les brosses après 2 saisons d'utilisation. Pour retirer les brosses usagées, sortez les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées (**Schéma 13**).

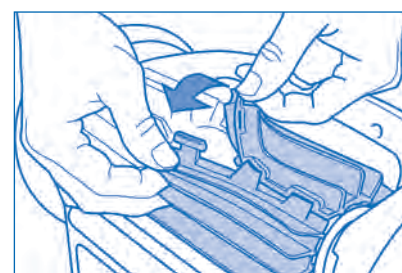


Schéma 13

Pour positionner de nouvelles brosses, enfiler le bord sans languettes sous le support brosse (**Schéma 14-1**). Roulez la brosse autour de son support et glissez les languettes dans les trous de fixation. Tirez sur l'extrémité de chaque languette (**14-2**) pour faire passer son rebord au travers de la fente. Coupez les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient au niveau des autres lamelles. Renouvelez ces opérations avec la seconde brosse.

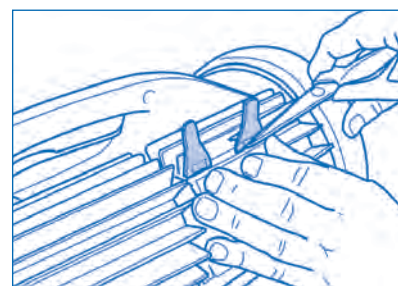
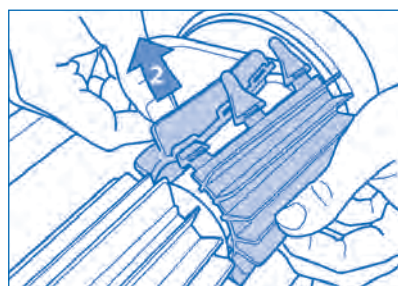
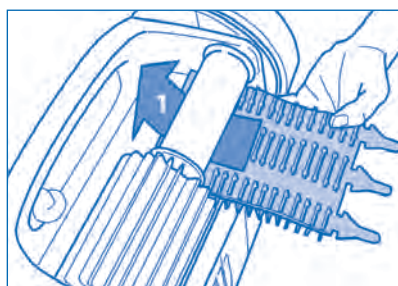


Schéma 14

6 / CHANGEMENT DES PNEUS

6.1. DÉMONTAGE DES PNEUS USAGÉS

Tirez sur la partie arrière de l'ancien pneu (**Schéma 15-1**) afin de retirer le rebord du pneu de la roue.

Retirez l'ancien pneu (**15-2**).

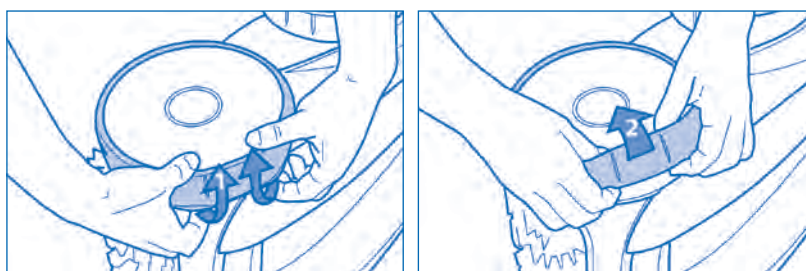


Schéma 15

6.2. MONTAGE DES NOUVEAUX PNEUS

Placez le pneu au-dessus de la roue (**Schéma 16-1**). Attention à l'orientation du pneu : le marquage «inside» sur les bandages doit être à l'intérieur de la roue.

Placez une section du pneu sur la roue et ajustez le bord dans la rainure de la roue (**16-2**).

Positionnez le reste du pneu sur la roue et vérifiez que les bords soient bien ajustés dans la rainure de la roue (**16-3**).

Ajustez le bord intérieur du pneu sur la rainure de la roue (**16-4**). Tournez celle-ci doucement si nécessaire.

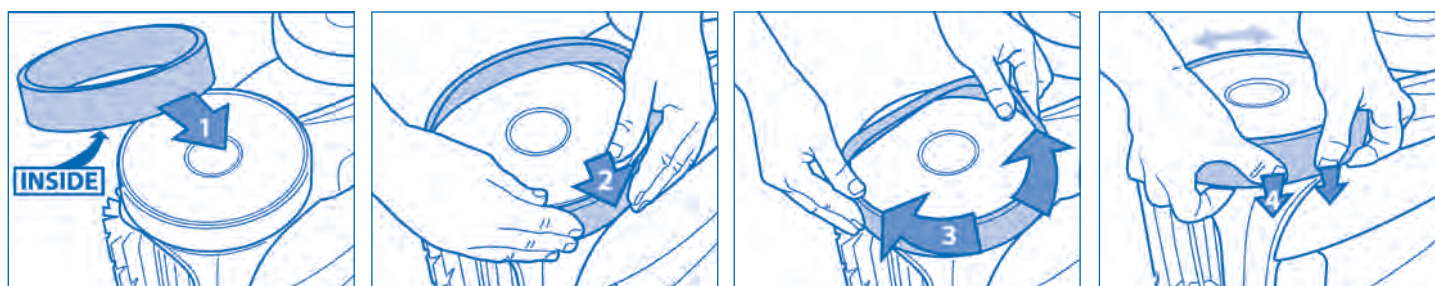


Schéma 16

7 / EN CAS DE PROBLÈME...

Le robot ne se plaque pas bien au fond de la piscine :

Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprenez les opérations d'immersion en respectant point par point les étapes décrites dans le paragraphe «Immersion du robot».

Le robot ne monte pas ou plus sur les parois :

Il peut y avoir 2 raisons :

- le filtre est plein ou encrassé : il suffit de le nettoyer ;
- bien que l'eau paraisse limpide, des algues microscopiques sont présentes dans votre bassin, non visibles à l'œil nu, qui rendent les parois glissantes et empêchent le robot de grimper. Faites alors une chloration choc et baissez légèrement le pH. Ne laissez pas le robot dans l'eau pendant le traitement choc.

Au démarrage, le robot n'exécute aucun mouvement :

- Vérifiez que la prise de courant sur laquelle le boîtier de commande est raccordé, est bien alimentée.
- Vérifiez que vous avez bien lancé l'un des 2 programmes, vérifiez que le voyant du programme sélectionné est bien allumé.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Les 2 voyants programme I et programme II clignotent en alternance :

Votre robot a rencontré un problème ou un défaut est apparu pendant le fonctionnement.

- Débranchez la prise de courant et attendez 20 secondes avant de rebrancher le boîtier de commande.
- Vérifiez que le câble est bien connecté au coffret de commande.
- Vérifiez qu'aucun débris ne gêne la rotation des brosses et/ou se trouvent au niveau de l'hélice.
- Nettoyez le filtre.
- Lancez ensuite un nouveau programme de nettoyage.

Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Dépannage en cas de voyant clignotant :

Le voyant clignotant indique la présence de différents problèmes pouvant affecter le boîtier de commande ou le robot. Ces informations ne correspondent pas nécessairement à des problèmes sérieux.

Appuyez sur la touche  pour éteindre le voyant clignotant. Ensuite démarrez un nouveau cycle :

- Si le robot fonctionne sans problème pendant 5 minutes environ, il s'agissait d'un problème mineur.
 - Si le voyant clignote toujours, vérifiez le robot en suivant la procédure décrite ci-après.
 - Si le voyant continue de clignoter après ces vérifications, veuillez contacter votre distributeur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de commande.

Problème : Le voyant se met à clignoter juste après la mise en marche de l'appareil (< 20 secondes).

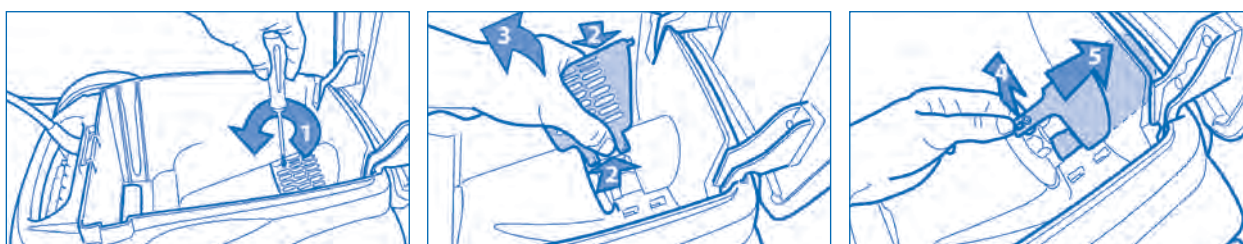
Solution :

- Vérifiez que le câble flottant est branché au boîtier de commande.
- Débranchez le câble flottant du boîtier de commande et branchez-le à nouveau correctement.
- Assurez-vous que le robot soit bien immergé.
- Ensuite, démarrez un nouveau cycle et vérifiez que l'hélice tourne (sortie d'eau derrière le robot) et que les 2 roues tournent également.
- Si l'hélice ne tourne pas, vérifiez qu'elle n'est pas bloquée par des débris.

Procédure :

- Assurez-vous que le câble du boîtier de commande est bien débranché de la prise de courant ou que le câble flottant est débranché du boîtier de commande.
- Soulevez le couvercle. Retirez le filtre.

Schéma 17



- Dévissez la vis de la grille (**Schéma 17-1**).
- Appuyez sur les bords de la grille (**17-2**) tout en tirant celle-ci vers le haut (**17-3**).
- Soulevez l'extrémité du guide flux (**17-4**) tout en le retirant de l'appareil (**17-5**).
- Nettoyer l'hélice ou le guide flux puis remontez toutes les pièces correctement dans le robot.
- Vérifiez de nouveau le fonctionnement du robot dans la piscine : si l'hélice ne tourne pas, veuillez contacter votre distributeur.

Si une ou deux roues ne tournent plus, veuillez contacter votre distributeur.

Problème : Le voyant se met à clignoter au cours du cycle de nettoyage.

Solution :

- Lorsque le robot aspire de l'air pendant 60 secondes, le voyant se mettra à clignoter. Immergez l'appareil de nouveau dans la piscine.

8 / CONFORMITÉ

Cet appareil a été conçu et construit selon les normes suivantes :

Suivant la directive de compatibilité Électromagnétiques : 2004/108/EC et les normes :

EN 55014-1: 2000 +A1:2001 +A2:2002

EN 55014-2: 1997 +A1:2002

IEC 60335-2-41: 2002 (3.edition) + A1: 2004

IEC 60335-1: 2001 (4^e édition) (incl corr1: 2002) + A1 2004 (incl corr1:2005) + A2:2006 (incl corr: 2000)

Suivant la directive basse tension : 2006/95/EC et les normes :

EN 60335-1: 2002 + A1:2004 + A2:2006 +A11:2004 + A12:2006

EN 60335-2-41: 2003 + A1:2004

Vis-à-vis desquelles il est conforme.

Le produit a été testé dans les conditions normales d'utilisation.

NORMES DE SÉCURITÉ :

Les robots Vortex™ 3 et Vortex™ 4 sont classés par l'ETL en tant que conformes aux exigences pertinentes de l'IEC 60335-2-41.



CONFORMITÉ R&TTE : VORTEX™ 4

BZT - ETS Certification GmbH, atteste sous sa responsabilité que le produit ERONE 024A de la société ELPRO INNOTEK S.p.A, Via Piave, 23 - I.31020. auquel se réfère la présente attestation est conforme aux normes et documents de normalisation s'y rapportant :

> EN 300 220-3 V1.1.1 (2000-09) : Compatibilité électromagnétique et spectres de radio-fréquences (ERM) ; appareils à faible portée (SRD) ; équipement radio à utiliser dans la bande de fréquences de 25 MHz à 1 000 MHz pour des niveaux de puissance jusqu'à 500 mW.

Partie 3 : Norme EN harmonisée couvrant les exigences essentielles suivant article 3.2. de la Directive R&TTE.

> EN 301 489-03 (2000-07) : Compatibilité électromagnétique et spectres de radio-fréquences (ERM) ; Norme de compatibilité électromagnétique (EMC) pour équipement et services radio.

Partie 3 : Conditions spécifiques pour les appareils à faible portée (SRD) fonctionnant à des fréquences comprises entre 9 kHz et 40 GHz.

> EN 60 065 (1998) : Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues.

Exigences de sécurité.

9 / SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

Tension alimentation coffret : 220-240 VAC ; 50 Hz

Poids du robot : 9,5 kg

Tension alimentation robot : 30 VDC

Poids emballé : 19 kg

Puissance absorbée : 150 W max

Largeur nettoyée théorique : 270 mm

Longueur de câble : 18 m ou 21 m (Vortex™ 4)

Débit pompe : 16 m³/h

Dimensions du robot (LxPxh) : 43 x 48 x 27 cm

Durée des cycles : 1 h 30 et 2 h 30

Dimensions emballage (LxPxh) : 56 x 56 x 56 cm

Le fabricant se réserve le droit de modifier ces spécifications sans avis préalable.

Bien que les robots Vortex™ 3 et Vortex™ 4 aient été testés sur une grande variété de piscines, ZODIAC ne peut prendre aucune responsabilité quant à la parfaite adaptation du robot à une piscine en particulier.

10 / VOTRE GARANTIE

Les présentes conditions correspondent aux lois françaises en vigueur à la date de leur impression et s'appliquent sur les robots Vortex™3 et Vortex™4.

CONDITIONS

Nous garantissons que tout matériel est techniquement irréprochable et exempt de défaut de matière ou de fabrication et qu'il correspond à l'évolution de la technique et aux règles de l'art en vigueur au moment de sa mise sur le marché.

Des modifications ultérieures faites sur nos produits (améliorations ou modifications faisant partie de l'avancée technologique du produit) ne peuvent donner lieu à une intervention de notre part.

La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de l'appareil, si un défaut de conformité est reconnu. Le choix de la solution est laissé à notre initiative, sachant qu'aucune mise en œuvre de la garantie ne saurait être supérieure au préjudice direct subi, et ne pourrait entraîner de frais déraisonnables à charge du vendeur ou du fabricant.

La garantie est annulée de plein droit si l'appareil a subi l'intervention d'un tiers, étranger à nos ateliers ou à un réparateur non agréé par nous, ou si des modifications ont été apportées sans notre accord écrit. La garantie est également annulée de plein droit en cas d'utilisation non conforme à la notice d'utilisation accompagnant l'appareil lors de son achat.

Toute garantie légale telle que celle décrite dans l'article 1641 du Code Civil s'applique. Tout texte qui entrerait en vigueur après l'édition de la présente garantie, et dont les termes seraient d'ordre public, s'appliquerait automatiquement même s'il est différent des présentes.

SONT EXCLUS DE LA GARANTIE :

- L'usure normale des pièces d'usure comme les pneus, les brosses ou le filtre.
- Les dégâts électriques causés par la foudre ou un mauvais raccordement électrique.
- La casse due aux chocs ou à une mauvaise utilisation (robot, accessoires et câbles inclus).
- En aucun cas, la réparation ou le remplacement effectué au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger ou de renouveler le délai de garantie de l'appareil.

Durée de la garantie

La durée de la garantie est fixée à deux ans à partir de la date de facturation au premier utilisateur.

Objet de la garantie

Pendant la période de garantie définie ci-dessus, toute pièce reconnue défectueuse sera remise en état ou échangée par le constructeur par une pièce neuve ou en état de bon fonctionnement.

Sous réserve de toutes dispositions légales françaises d'ordre public qui pourraient être mise en vigueur après l'édition de la présente garantie, les frais de déplacement et de main d'œuvre seront à la charge de l'utilisateur. En cas de retour en atelier, les frais de transport aller-retour seront à la charge de l'utilisateur, les frais de main d'œuvre restent à la charge du constructeur.

L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne sauraient donner lieu à indemnités. En tout état de cause, la garantie légale du vendeur continue à s'appliquer en vertu de l'article 4 du décret n°78-464 du 24 mars 1978.

Avaries de transport

Les appareils voyagent toujours aux risques et périls de l'utilisateur.

Il appartient à celui-ci, avant de prendre livraison de l'appareil, de vérifier qu'il est en parfait état. Notre responsabilité ne saurait être engagée à ce sujet.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DES ROBOTS VORTEX™3 & VORTEX™4 DANS UNE PISCINE À REVÊTEMENT VINYLE

La surface de certains revêtements vinyle à motifs peut s'user rapidement et les motifs peuvent disparaître au contact d'objets tels que brosses de nettoyage, jouets, bouées, distributeurs de chlore et nettoyeur automatique de piscine. Les motifs de certains revêtements vinyle peuvent être égratignés ou usés par simple frottement, tel qu'avec une brosse de piscine. La couleur de certains motifs peut également s'effacer pendant l'installation ou en cas de contact avec des objets présents dans la piscine. Les motifs effacés, l'usure ou l'égratignure des revêtements vinyle ne relèvent pas de la responsabilité de Zodiac et ne sont pas couverts par la garantie limitée.